

Vahn, co-tolken zo!

Een praktische nascholing co-tolken in doof-horend team

Linde Terpstra en Sarah Muller zullen je, na de theoretische kant van het webinar nog kort te hebben herhaald, tijdens deze nascholing meenemen hoe co-tolken in een doof-horend team er in de praktijk uitziet. Je krijgt meer kennis over de manier van samenwerken en leert over de verscheidenheid aan situaties waarin je kunt co-tolken in een doof-horend team. Ook leer je welke aanpassingen en strategieën hiervoor nodig zijn en in welke verschillende modaliteiten je dit kunt doen. Tevens wordt er stilgestaan bij het belang van een goede samenwerking. Machtsverhouding, allyship en bewustzijn van je eigen positie spelen hier een belangrijke rol in.

PROGRAMMA

- 9.30 -10.00 - Inloop
10.00-11.00 - Kennismaking, korte terugblik op de theorie en opdracht in tweetallen
11.00-11.15 - Koffie pauze
11.15-12.45 - Praktijkopdracht 1 met oa:

- Het oefenen van een 1 op 1 situatie tolken.
- Welke voorbereiding is er nodig voor zowel de dove tolken als de horende tolk?
- Wanneer en waarom kies je voor consecutief tolken?
- Hoe maak je NGT nog visueler?
- Hoe pas je metacommunicatie toe?

PAUZE

- 13.15-14.45 - Praktijkopdracht 2 met oa:

- Het oefenen van een monoloog tolken.
- Praktische kant bespreken: hoe wordt een co-tolk constructie vergoed?
- Wie vraagt wie aan?
- Hoe verloopt de communicatie met de klant?

- 14.45-15.15 -Nabespreken praktijkopdrachten
15.15-15.30 - Koffie pauze
15.30-16.30 - Allyship

- Waarom is allyship zo belangrijk?
- Wat betekent allyship voor jou?
- Hoe ziet allyship er in de praktijk uit?
- Praktische voorbeelden van mogelijk allyship

- 16.30-17.00 -Vragen en evaluatie

Vrijdag 17 november - Groningen

Vahn, co-tolken zo!

Door: Linde Terpstra en Sarah Muller

Locatie: Groningen

Tijd: van 10.00 – 17.00 uur

Kosten: € 295,- voor leden. €495,- voor niet-leden, voor studenten €195,-

Nascholingsuren: 6,25 uur

De voertaal is NGT

Let op! Voor het bijwonen van deze praktische nascholing is het webinar NBTG University op 7 november verplicht.

Informatie en aanmelding

Graag ontvangen we je aanmelding uiterlijk 30 oktober 2023

Aanmeldingen kunnen tot uiterlijk 30 oktober 2023 kosteloos geannuleerd worden.

De werkgroep O&S behoudt zich het recht voor om uiterlijk 31 oktober 2023 de nascholing te annuleren.

Om gebruik te maken van je ledenkorting, kan je je hier aanmelden en kies je voor “Agenda”.

Niet-leden kunnen zich opgeven via een mail naar info@nbtg.nl

Heb je vragen over de nascholing? Stuur dan even een mailtje naar nascholing@nbtg.nl

[aanmelden](#)